

Stof/Substance	Chemische vormen/Formes chimiques	BV/AP	FSMP	Z/N	B
Choline	Choline	+	+	+	+
	Cholinechloride/Chlorure de choline	+	+	+	+
	Cholinebitartraat/Bitartrate de choline	+	+	+	+
	Cholinecitraat/Citrate de choline	+	+	+	+
Inositol	Inositol	+	+	+	+

—  
Nota

(1) Enkel van toepassing op de waterstofchloriden van L-arginine, L-cystine, L-histidine, L-isoleucine, L-lysine en L-cysteïne

(1) Seulement d'application pour les chlorhydrates de L-arginine, L-cystine, L-histidine, L-isoleucine, L-lysine et L-cystéine

Gezien om te worden bijgevoegd bij het ministerieel besluit van 21 maart 2002.

Mevr. M. AELVOET



Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 21 mars 2002.

Mme M. AELVOET

N. 2002 — 1364

[C — 2002/22298]

**5 APRIL 2002. — Ministerieel besluit tot vaststelling van de wijze van het nemen van monsters voor de officiële controle op de maximumgehalten aan lood, cadmium, kwik en 3-MCPD in bepaalde voedingsmiddelen**

De Minister van Volksgezondheid,

Gelet op de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 12;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 december 1990 betreffende het nemen van monsters van voedingsmiddelen en andere producten, inzonderheid op artikel 5, § 1, 2<sup>e</sup> lid;

Gelet op de Richtlijn 2001/22/EG van de Commissie van 8 maart 2001 tot vaststelling van bemonsteringswijzen en analysemethoden voor de officiële controle op de maximumgehalten aan lood, cadmium, kwik en 3-MCPD in levensmiddelen;

Gelet op de Beschikking van de Commissie van 4 december 2001 tot rectificatie van Richtlijn 2001/22/EG tot vaststelling van bemonsteringswijzen en analysemethoden voor de officiële controle op de maximumgehalten aan lood, cadmium, kwik en 3-MCPD in levensmiddelen;

Gelet op de verordening (EG) Nr. 466/2001 van de Commissie van 8 maart 2001 tot vaststelling van maximumgehalten aan bepaalde verontreinigingen in levensmiddelen;

Gelet op het advies van het wetenschappelijk comité van het Federaal Agentschap voor de Veiligheid van de Voedselketen, gegeven op 12 oktober 2001;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, en 84, eerste lid, 1<sup>o</sup>, vervangen door de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

F. 2002 — 1364

[C — 2002/22298]

**5 AVRIL 2002. — Arrêté ministériel portant fixation de la manière de prélever les échantillons pour le contrôle officiel des teneurs maximales en plomb, cadmium, mercure et 3-MCPD dans certaines denrées alimentaires**

La Ministre de la Santé publique,

Vu la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, notamment l'article 12;

Vu l'arrêté royal du 5 décembre 1990 relatif au prélèvement d'échantillons de denrées alimentaires et autres produits, notamment l'article 5, § 1<sup>er</sup>, 2<sup>e</sup> alinéa;

Vu la Directive 2001/22/CE de la Commission du 8 mars 2001 portant fixation de modes de prélèvement d'échantillons et de méthodes d'analyse pour le contrôle officiel des teneurs maximales en plomb, cadmium, mercure et 3-MCPD dans les denrées alimentaires;

Vu la Décision 2001/973/CE de la Commission du 4 décembre 2001 rectifiant la directive 2001/22/CE portant fixation de modes de prélèvement d'échantillons et de méthodes d'analyse pour le contrôle officiel des teneurs maximales en plomb, cadmium, mercure et 3-MCPD dans les denrées alimentaires;

Vu le règlement (CE) n° 466/2001 de la Commission du 8 mars 2001 portant fixation de teneurs maximales pour certains contaminants dans les denrées alimentaires;

Vu l'avis du comité scientifique de l'Agence fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire, donné le 12 octobre 2001;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup> et 84, alinéa 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de dringende noodzakelijkheid gemotiveerd is door het feit dat de voornoemde Richtlijn 2001/22/EG ten laatste op 5 april 2002 in nationaal recht moet omgezet zijn, zoals recent bepaald in Beschikking 2001/873/EG,

Besluit :

**Artikel 1.** Bij de monsterneming met het oog op de officiële controle van de naleving van de maximale gehalten aan lood, cadmium, kwik en 3-MCPD bepaald in Verordening (EG) nr. 466/2001, moeten de bepalingen in de bijlage van dit besluit in acht genomen te worden. De op die manier verkregen verzamelmonsters worden geacht representatief te zijn voor de betrokken partijen.

Indien de hier beschreven bemonsteringswijze niet kan worden toegepast zonder aanzienlijke economische schade toe te brengen (bij voorbeeld wegens de vorm van de verpakking of de aard van de vervoermiddelen), kan een alternatieve bemonsteringswijze worden toegepast mits die zo representatief mogelijk is en nauwkeurig wordt beschreven in het proces-verbaal.

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 5 april 2002.

Brussel, 5 april 2002.

Mevr. M. AELVOET

Vu l'urgence;

Considérant que l'urgence se justifie parce que les dispositions de la Directive 2001/22/CE précitée doivent être transposées en droit national au plus tard le 5 avril 2002, comme prévu récemment par la Décision 2001/873/CE,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** En vue du contrôle officiel des teneurs maximales en plomb, cadmium, mercure et 3-MCPD fixées dans le Règlement (CE) n° 466/2001, les dispositions concernant l'échantillonnage en annexe au présent arrêté doivent être prises en considération. Les échantillons globaux ainsi obtenus sont considérés comme étant représentatifs des lots.

Dans les cas où il n'est pas possible d'appliquer le mode de prélèvement décrit ci-dessus sans causer des dégâts économiques considérables (par exemple à cause des formes d'emballage ou des moyens de transport), un mode de prélèvement approprié peut être appliqué à condition que l'échantillonnage soit aussi représentatif que possible et que le mode appliqué soit décrit dans le procès-verbal.

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 5 avril 2002.

Bruxelles, le 5 avril 2002.

Mme M. AELVOET

## Bijlage

Wijzen van bemonstering voor de officiële controle op het gehalte aan contaminanten van bepaalde voedingsmiddelen

### 1. Voorzorgsmaatregelen

Bij de bemonstering en de bereiding van de laboratoriummonsters alsook bij vervoer en opslag moet worden voorkomen dat zich veranderingen voordoen waardoor het gehalte aan de bestudeerde contaminant kan veranderen en de analyses of de representativiteit van het verzamelmonster kunnen worden beïnvloed.

### 2. Te bemonsteren partij

Een partij is een identificeerbare hoeveelheid levensmiddelen die in één keer is geleverd en waarbij de verantwoordelijke ambtenaar gemeenschappelijke kenmerken heeft geconstateerd, zoals herkomst, soort, type verpakking, verpakker, verzender of aangebrachte vermeldingen of stempels. In geval van vissen dienen ook de afmetingen van de vissen vergelijkbaar te zijn. Elke partij wordt afzonderlijk bemonsterd, geanalyseerd en beoordeeld.

### 3. Grepen en verzamelmonster

De grepen worden zoveel mogelijk op verschillende plaatsen uit de partij genomen. Als hiervan wordt afgeweken, wordt dit genoteerd. Op elke plaats in de partij waar een greep wordt genomen voor het monster voor eerste analyse, wordt tevens een greep genomen voor het monster voor tegenanalyse voor de verdediging. Elk verzamelmonster wordt verkregen door de grepen bij elkaar te voegen. Het verzamelmonster (zowel het monster voor eerste analyse als het monster voor tegenanalyse) moet een gewicht hebben van minimaal 1 kg, behalve als dat niet uitvoerbaar is. Het verzamelmonster moet representatief zijn voor de te controleren partij.

In geval van vloeibare producten waarbij ervan uitgegaan mag worden dat de verontreiniging in kwestie in een partij homogeen verdeeld is, volstaat het om één greep per partij te nemen, dat dan het verzamelmonster is. Vloeibare producten die gehydrolyseerd plantaardig eiwit (HVP) of vloeibare sojasaus bevatten, worden goed geschud of op andere geschikte wijze gehomogeniseerd alvorens het basisondermonster wordt genomen.

Voor andere producten is het minimumaantal grepen dat van de partij dient te worden genomen in tabel 1 of tabel 2 aangegeven. Indien de partij uit afzonderlijke verpakkingen bestaat, wordt voor het verzamelmonster een aantal verpakkingen genomen overeenkomstig tabel 2. De grepen moeten van vergelijkbaar gewicht zijn. Als hiervan wordt afgeweken, wordt dit vermeld.

Tabel 1 : Minimumaantal van de partij te nemen grepen

Gewicht van de partij (in kg)	Minimumaantal grepen
< 50	3
50-500	5
> 500	10

Tabel 2 : Aantal voor de vorming van het verzamelmonster te bemonsteren verpakkingen (grepen) ingeval de partij uit afzonderlijke verpakkingen bestaat

Aantal verpakkingen of eenheden in de partij	Aantal te bemonsteren verpakkingen of eenheden
1-25	1 verpakking of eenheid
26-100	circa 5 %, minimaal 2 verpakkingen of eenheden
> 100	Circa 5 %, maximaal 10 verpakkingen of eenheden

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 5 april 2002.

De Minister van Volksgezondheid,  
Mevr. M. AELVOET

## Annexe

## Modes de prélèvement des échantillons pour le contrôle officiel des teneurs en contaminants de certaines denrées alimentaires

## 1. Précautions à prendre

Au cours de l'échantillonnage et de la préparation des échantillons de laboratoire, aussi bien qu'au cours du transport ou du stockage, des précautions doivent être prises afin d'éviter toute altération pouvant modifier la teneur en contaminant étudié ou affecter les analyses ou la représentativité de l'échantillon global.

## 2. Le lot à contrôler

Un lot est une quantité de denrées alimentaires identifiable, livrée en une fois, dont il est établi par le fonctionnaire responsable qu'elle présente des caractéristiques communes telles que l'origine, la variété, le type d'emballage, l'emballer, l'expéditeur ou le marquage. Dans le cas du poisson, la taille de l'animal doit également être comparable. Chaque lot est échantillonné, analysé et interprété séparément.

## 3. Échantillons élémentaires et échantillon global

Dans la mesure du possible, prélever les échantillons élémentaires en divers points du lot ou sous-lot. Toute dérogation à cette règle doit être notée. A chaque point du lot où un échantillon élémentaire est pris pour l'échantillon pour la première analyse, un deuxième échantillon élémentaire est pris pour le contre-échantillon pour la défense. L'échantillon global (aussi bien l'échantillon pour la première analyse que l'échantillon pour la contre-analyse) est obtenu en assemblant tous les échantillons élémentaires. Il doit peser au moins 1 kg, à moins que ce ne soit pas possible. La méthode de prélèvement appliquée doit assurer que l'échantillon global est représentatif du lot à contrôler.

Dans le cas de produits liquides pour lesquels, on peut supposer une distribution homogène du contaminant en question à l'intérieur d'un lot donné, il est suffisant de prélever un échantillon élémentaire par lot, qui constitue l'échantillon global. Les produits liquides contenant des protéines végétales hydrolysées (PVH) ou de la sauce de soja liquide doivent être bien agités, ou homogénéisés par tout autre moyen approprié, avant le prélèvement de l'échantillon élémentaire.

Pour les autres produits, le nombre minimum d'échantillons élémentaires à prélever du lot est indiqué au tableau 1 ou au tableau 2. Si le lot se présente en emballages distincts, le nombre d'emballages à prélever pour former l'échantillon global est indiqué au tableau 2. Les échantillons élémentaires doivent avoir un poids semblable. Toute dérogation à cette règle est à signaler.

Tableau 1 : Nombre minimum d'échantillons élémentaires à prélever sur le lot

Poids du lot (en kg)	Nombre minimum d'échantillons élémentaires à prélever
< 50	3
50 à 500	5
> 500	10

Tableau 2 : nombre d'emballages (échantillons élémentaires) à prélever pour former l'échantillon global si le lot se compose d'emballages distincts

Nombre d'emballages ou d'unités compris dans le lot	Nombre minimum d'emballages ou d'unités à prélever
1 à 25	1 emballage ou unité
26 à 100	5 % environ, au moins 2 emballages ou unités
> 100	5 % environ, un maximum de 10 emballages ou unités

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 5 avril 2002.

La Ministre de la Santé publique,  
Mme M. AELVOET

N. 2002 — 1365

[C — 2002/22302]

**11 APRIL 2002. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 30 mei 2001 tot erkenning van beschermde gebieden in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziektetrisico's bestaan**

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de wet van 2 april 1971 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen;

Gelet op het koninklijk besluit van 3 mei 1994 betreffende de bestrijding van voor planten en plantaardige producten schadelijke organismen;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 mei 2001 tot erkenning van beschermde gebieden in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziektetrisico's bestaan;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

F. 2002 — 1365

[C — 2002/22302]

**11 AVRIL 2002. — Arrêté ministériel portant modification de l'arrêté ministériel du 30 mai 2001 reconnaissant des zones protégées, exposées à des dangers phytosanitaires particuliers dans la Communauté**

Le Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,

Vu la loi du 2 avril 1971 relative à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

Vu l'arrêté royal du 3 mai 1994 relatif à la lutte contre les organismes nuisibles aux végétaux et aux produits végétaux;

Vu l'arrêté ministériel du 30 mai 2001 reconnaissant des zones protégées, exposées à des dangers phytosanitaires particuliers dans la Communauté;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het noodzakelijk is zich onverwijld te schikken naar de Richtlijn 2002/29/EG van de Commissie van 19 maart 2002 houdende wijziging van Richtlijn 2001/32/EG ten aanzien van beschermde gebieden in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziekterisico's bestaan,

Besluit :

**Artikel 1.** Het ministerieel besluit van 30 mei 2001 tot erkenning van beschermde gebieden in de Gemeenschap waar bijzondere plantenziekterisico's bestaan, wordt als volgt gewijzigd :

1° Artikel 1, tweede lid, wordt vervangen door de volgende tekst :

« Ten aanzien van het onder *b)* 2 vermelde organisme worden de erkende gebieden voor Ierland, Italië (Apulië, in Emilia-Romagna : de provincies Forlì-Cesena, Parma, Piacenza en Rimini; Lombardije; Trentino-Alto Adige : de autonome provincie Bolzano; Veneto : behalve in de provincie Rovigo de gemeenten Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertino, Castelvuglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, en in de provincie Padova de gemeenten Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S.Urbano, Boara Pisani, Masi, en in de provincie Verona de gemeenten Palù, Roverchiara, Legnago [het gedeelte van het gemeentelijk gebied ten noordoosten van de Transpolesana-autoweg], Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), en voor Oostenrijk (Burgenland, Karinthië, Neder-Oostenrijk, Tirol [administratief district Linz], Steiermark, Wenen) erkend tot en met 31 maart 2003. »;

2° Artikel 1, derde lid, wordt vervangen door de volgende tekst :

« Het gebied dat in Zweden is erkend ten aanzien van het onder *d)*, in punt 1, vermelde organisme, wordt erkend tot en met 31 maart 2003. »;

3° De bijlage wordt gewijzigd overeenkomstig de bijlage bij dit besluit.

**Art. 2.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 2002.

Brussel, 11 april 2002.

Mevr. M. AELVOET

Vu l'urgence;

Considérant qu'il est nécessaire de se conformer sans retard à la Directive 2002/29/CE de la Commission du 19 mars 2002 modifiant la Directive 2001/32/CE en ce qui concerne certaines zones protégées, exposées à des dangers phytosanitaires particuliers dans la Communauté,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** L'arrêté ministériel du 30 mai 2001 reconnaissant des zones protégées, exposées à des dangers phytosanitaires particuliers dans la Communauté, est modifié comme suit :

1° L'article 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, est remplacé par le texte suivant :

« Au point *b)* 2, la reconnaissance des zones protégées pour l'Irlande, l'Italie (Pouilles; Emilie-Romagne : provinces de Forlì-Cesena, Parme, Piacenza et Rimini; Lombardie; Trentin-Haut-Adige : province autonome de Bolzano; Vénétie : excepté, pour la province de Rovigo, les communes de Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertino, Castelvuglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, et pour la province de Padoue, les communes de Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S.Urbano, Boara Pisani, Masi, et pour la province de Vérone, les communes de Palù, Roverchiara, Legnago [la partie du territoire communal situé au nord-est de la route nationale Transpolesana], Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), et l'Autriche (Burgenland, Carinthie, Basse-Autriche, Tyrol [entité administrative de Lienz], Styrie, Vienne) expire le 31 mars 2003. »;

2° L'article 1<sup>er</sup>, troisième alinéa, est remplacé par le texte suivant :

« Au point *d)* 1, la zone protégée pour la Suède est reconnue jusqu'au 31 mars 2003. »;

3° L'annexe est modifiée conformément à l'annexe du présent arrêté.

**Art. 2.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> avril 2002.

Bruxelles, le 11 avril 2002.

Mme M. AELVOET

## BIJLAGE

1. In punt *a)* 4 wordt de rechterkolom vervangen door :

« Griekenland, Ierland, Verenigd Koninkrijk (Schotland, Noord-Ierland, Jersey, Engeland : de volgende graafschappen, districten en "unitary authorities" : Barnsley, Bath en North East Somerset, Bedfordshire, Bournemouth, Bracknell Forest, Bradford, Bristol, Brighton en Hove, Buckinghamshire, Calderdale, Cambridgeshire, Cornwall, Cumbria, Darlington, Devon, Doncaster, Dorset, Durham, East Riding of Yorkshire, East Sussex, Essex, Gateshead, Greater London, Hampshire, Hartlepool, Hertfordshire, Kent, Kingston Upon Hull, Kirklees, Leeds, Leicester City, Lincolnshire, Luton, Medway Council, Middlesbrough, Milton Keynes, Newbury, Newcastle Upon Tyne, Norfolk, Northamptonshire, Northumberland, North Lincolnshire, North East Lincolnshire, North Tyneside, North West Somerset, Nottingham City, Nottinghamshire, Oxfordshire, Peterborough, Plymouth, Poole, Portsmouth, Reading, Redcar en Cleveland, Rotherham, Rutland, Sheffield, Slough, Somerset, Southend, Southampton, South Tyneside, Stockton-on-Tees, Suffolk, Sunderland, Surrey, Swindon, Thurrock, Torbay, Wakefield, West Sussex, Windsor en Maidenhead, Wokingham, York, Isle of Man, Isle of Wight, Isles of Scilly, en de volgende delen van graafschappen, districten of "unitary authorities" : Derby City : het deel van de "unitary authority" ten noorden van de A52(T) alsmede het deel van de "unitary authority" ten noorden van de A6(T); Derbyshire : het deel van het graafschap ten noorden van de A52 (T), en het deel van het graafschap ten noorden van de A6(T); Gloucestershire : het deel van het graafschap ten oosten van de Fosse Way Roman road; Leicestershire : het deel van het graafschap ten oosten van de Fosse Way Roman road en het deel van het graafschap ten oosten van de B4114, alsmede het deel van het graafschap ten oosten van de M1; North Yorkshire : het gehele graafschap met uitzondering van het district Craven; South Gloucestershire : het deel van de "unitary authority" ten zuiden van de M4; Staffordshire : het deel van het graafschap ten oosten van de A52(T) en het deel van het graafschap ten oosten van de A523; Warwickshire : het deel van het graafschap ten oosten van de Fosse Way Roman road; Wiltshire : het deel van het graafschap ten zuiden van de M4 en het deel van het graafschap ten oosten van de Fosse Way Roman road). »

2. Punt *a)* 14 wordt geschrapt.

3. In punt *b)* 2 wordt de rechterkolom vervangen door :

« Spanje, Frankrijk (Corsica), Ierland, Italië (Abruzzo; Apulië; Basilicata; Calabrië; Campania; Emilia-Romagna : de provincies Forlì-Cesena, Parma, Piacenza en Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Ligurië; Lombardije; Marche; Molise; Piemonte; Sardinië; Sicilië; Toscane; Trentino-Alto Adige : de autonome provincies Bolzano en Trento; Umbrië; Valle d'Aosta; Veneto : behalve in de provincie Rovigo de gemeenten Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertino, Castelvuglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, en in de provincie Padova de gemeenten Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S.Urbano, Boara Pisani, Masi,



en in de provincie Verona de gemeenten Palù, Roverchiara, Legnago [het gedeelte van het gemeentelijk gebied ten noord-oosten van de Transpolesana-autoweg], Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), Oostenrijk (Burgenland, Karinthië, Neder-Oostenrijk, Tirol [administratief district Linz], Steiermark, Wenen), Portugal, Finland, Verenigd Koninkrijk (Noord-Ierland, Eiland Man en de Kanaaleilanden) ».

4. In punt *d*) 1 wordt in de rechterkolom «Verenigd Koninkrijk» vervangen door «Verenigd Koninkrijk (Noord-Ierland)».

5. In punt *d*) 3 worden in de linkerkolom de woorden «dat schadelijk is voor vruchten van Citrus L., Fortunella Swingle, Poncirus Raf., en hybriden daarvan, met bladeren en stengels» geschrapt.

Gezien om te worden gevoegd bij het ministerieel besluit van 11 april 2002.

De Minister van Consumentenzaken, Volksgezondheid en Leefmilieu,  
Mevr. M. AELVOET

#### ANNEXE

1. Au point *a*) 4, le texte de la colonne de droite est remplacé par le texte suivant :

« Grèce, Irlande, Royaume-Uni (Écosse, Irlande du Nord, Jersey, Angleterre : les comtés, districts et conseils d'autorité unique suivants : Barnsley, Bath and North East Somerset, Bedfordshire, Bournemouth, Bracknell Forest, Bradford, Bristol, Brighton and Hove, Buckinghamshire, Calderdale, Cambridgeshire, Cornwall, Cumbria, Darlington, Devon, Doncaster, Dorset, Durham, East Riding of Yorkshire, East Sussex, Essex, Gateshead, Greater London, Hampshire, Hartlepool, Hertfordshire, Kent, Kingston Upon Hull, Kirklees, Leeds, Leicester City, Lincolnshire, Luton, Medway Council, Middlesbrough, Milton Keynes, Newbury, Newcastle Upon Tyne, Norfolk, Northamptonshire, Northumberland, North Lincolnshire, North East Lincolnshire, North Tyneside, North West Somerset, Nottingham City, Nottinghamshire, Oxfordshire, Peterborough, Plymouth, Poole, Portsmouth, Reading, Redcar and Cleveland, Rotherham, Rutland, Sheffield, Slough, Somerset, Southend, Southampton, South Tyneside, Stockton-on-Tees, Suffolk, Sunderland, Surrey, Swindon, Thurrock, Torbay, Wakefield, West Sussex, Windsor and Maidenhead, Wokingham, York, l'île de Man, l'île de Wight, les îles Scilly, et les parties de comtés, districts et conseils d'autorité unique suivantes : Derby City : la partie du conseil d'autorité unique située au nord de la limite septentrionale de la route A52(T) et la partie située au nord de la limite septentrionale de la route A6(T); Derbyshire : la partie du comté située au nord de la limite septentrionale de la route A52(T) et la partie du comté située au nord de la limite septentrionale de la route A6(T); Gloucestershire : la partie du comté située à l'est de la limite est de la voie romaine de Fosse Way; Leicestershire : la partie du comté située à l'est de la limite est de la voie romaine de Fosse Way ainsi que la partie du comté située à l'est de la limite est de la route B 4114 et la partie du comté située à l'est de la limite est de l'autoroute M1; North Yorkshire : l'ensemble du comté, à l'exception de la partie du comté comprenant le district de Craven; South Gloucestershire : la partie du conseil d'autorité unique située au sud de la limite méridionale de l'autoroute M4; Staffordshire : la partie du comté située à l'est de la limite est de la route A52(T) et la partie du comté située à l'est de la limite est de la route A523; Warwickshire : la partie du comté située à l'est de la limite est de la voie romaine de Fosse Way; Wiltshire : la partie du comté située au sud de la limite méridionale de l'autoroute M4 et la partie du comté située à l'est de la limite est de la voie romaine de Fosse Way). »

2. Le point *a*) 14 est supprimé.

3. Au point *b*) 2, le texte de la colonne de droite est remplacé par le texte suivant :

« Espagne, France (Corse), Irlande, Italie (Abruzzes; Pouilles; Basilicate; Calabre; Campanie; Émilie-Romagne : provinces de Forlì-Cesena, Parme, Piacenza et Rimini; Frioul-Vénétie Julienne; Latium; Ligurie; Lombardie; Marches; Molise; Piémont; Sardaigne; Sicile; Toscane; Trentin-Haut-Adige : provinces autonomes de Bolzano et de Trente; Ombrie; Val d'Aoste; Vénétie : excepté, pour la province de Rovigo, les communes de Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesso Umbertino, Castलगuglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba et Salara, pour la province de Padoue, les communes de Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani et Masi, et, pour la province de Vérone, les communes de Palù, Roverchiara, Legnago [la partie du territoire communal située au nord-est de la route nationale Transpolesana], Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), Autriche (Burgenland, Carinthie, Basse-Autriche, Tyrol [entité administrative de Lienz], Styrie, Vienne), Portugal, Finlande, Royaume-Uni (Irlande du Nord, île de Man et îles anglo-normandes) ».

4. Au point *d*) 1, dans la colonne de droite, le terme « Royaume-Uni » est remplacé par les termes « Royaume-Uni (Irlande du Nord) ».

5. Au point *d*) 3, dans la colonne de gauche, les termes «concerne les fruits du Citrus L., Fortunella Swingle, Poncirus Raf., et leurs hybrides, avec feuilles et pédoncules» sont supprimés.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 11 avril 2002.

Le Ministre de la Protection de la Consommation, de la Santé publique et de l'Environnement,  
Mme M. AELVOET